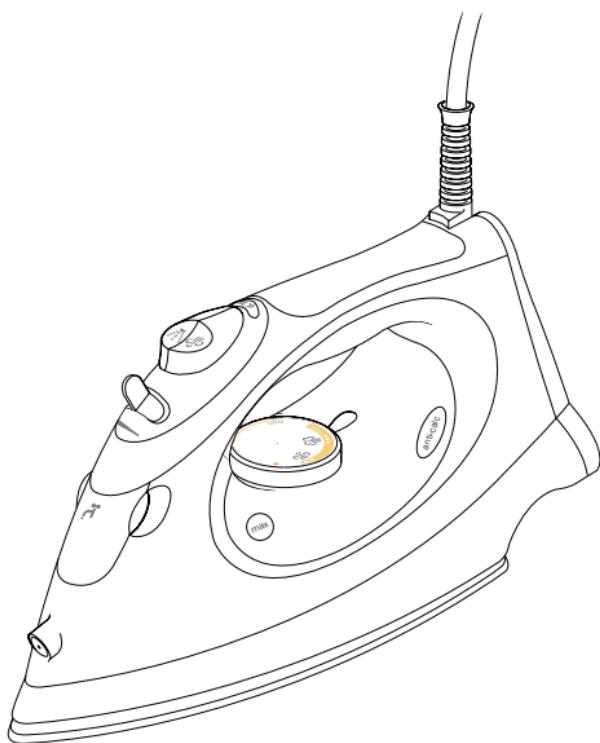




Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK  
[www.kenwoodworld.com](http://www.kenwoodworld.com)

57151/1

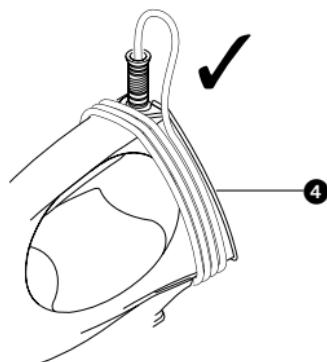
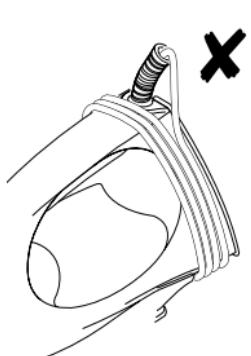
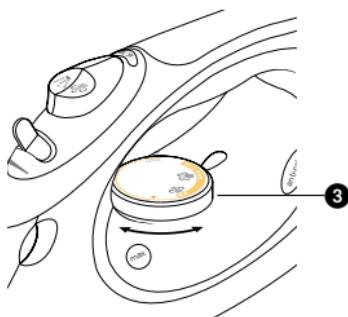
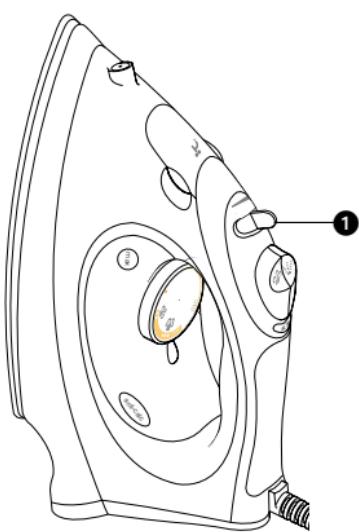
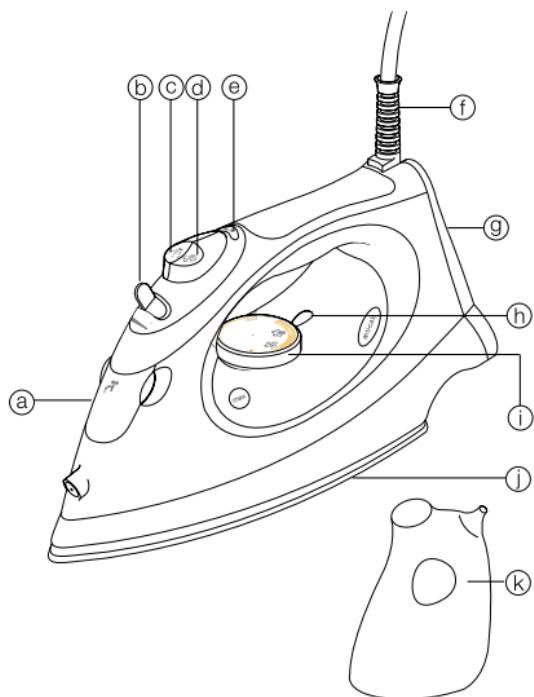
# KENWOOD



ST762 ST765 ST772 ST775

**Slovensky**      **2 - 4**

**Slovensko**      **5 - 7**



## Predtým, ako si prečítate inštrukcie, otvorte si prvú stránku, aby ste videli na ilustrácie.

Žehlenie nebolo nikdy jednoduchšie ako so žehličkou Kenwood ST762/765/772 alebo 775. Kedykoľvek budete potrebovať dokonalú bielizeň alebo žehlenie, môžete využiť kolmé naparovanie záhybov na záclonách. Žehlička Kenwood má všetko, čo potrebujete. A aby ste mali život ešte jednoduchší, žehlička má variabilné naparovanie a zabudovaný filter proti vodnému kameňu, ktorý znižuje obsah vápnika.

## bezpečnosť

- Pri omotávaní kábla okolo žehličky nikdy neohýnajte kryt kábla – môže vyhorieť.
- Nepopálte sa na pare zo žehličky, horúcej vode alebo na žehliacej ploche.
- Zo žehliacej plochy môže neočakávane vychádzať para alebo horúca voda, napríklad ak žehličku zdvihnete z vodorovnej polohy do zvislej. Uistite sa preto, že sa v okolí nenachádza žiadna iná osoba.
- Žehličku chráňte pred deťmi. Uistite sa, že nedočiahnu na kábel a nestiahnu žehličku.
- Nikdy nežehlite oblečené oblečenie.
- Nikdy nedovoľte, aby žehlička, kábel alebo zástrčka prišli do kontaktu s vodou, môže vás zasiahnuť elektrický prúd.
- Žehličku nikdy nepoužívajte, ak je poškodená. Dajte ju skontrolovať alebo opraviť: viď časť „servis a starostlivosť“.
- Žehličku nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Odpojte ju od zdroja elektrickej energie:
  - pred plnením alebo vyprázdrovaním vody
  - pred čistením
  - hned' po použití

- Počas prestávok v žehlení žehličku nikdy nenechávajte vo vodorovnej polohe – mohla by spáliť veci, ktoré sa pod ňou nachádzajú. Nechajte ju vo zvislej polohe.
- Žehlička je určená iba na domáce použitie.

## **pred zapojením**

- Uistite sa, že váš zdroj elektrického prúdu je rovnaký ako ten, ktorý je zobrazený na pätkе vašej žehličky.
- Žehlička je v súlade so smernicami Európskeho hospodárskeho spoločenstva 89/336/EEC.

## **pred prvým použitím**

- 1 Odstráňte balenie a všetky nálepky a etikety (vrátane tých, ktoré sa nachádzajú na žehliacej ploche).
- 2 Žehličku vyskúšajte na starom kuse látky, aby ste si overili, že žehliaca plocha a nádržka na vodu sú čisté.

## **spoznajte svoju žehličku Kenwood**

- (a) otvor na plnenie vody
- (b) regulátor naparovania
- (c) tlačidlo kropenia
- (d) tlačidlo intenzívneho naparovania
- (e) automatická bezpečnostná kontrolka ST772/775
- (f) kryt kábla
- (g) pätka
- (h) kontrolka teploty
- (i) ovládač teploty
- (j) žehliaca plocha: nelepivá ST762/772, z nehrdzavejúcej ocele ST765/775
- (k) nálevka

## **použitie vašej žehličky**

### **napínanie vodou**

- 1 Odpojte od zdroja elektrického vedenia.
- 2 Postavte žehličku nastojato. Nastavte regulátor naparovania do polohy „O“ ①.

- Otvorte otvor na plnenie vody, potom pomocou nálevky vlejte vodu z vodovodu **2**. Po naplnení zatvorte otvor na plnenie vody.
- Ak je vaša voda z vodovodu príliš tvrdá, používajte filtrovanú vodu – predlží životnosť vašej žehličky. (Vodné filtre Kenwood sú bežne dostupné). Nepoužívajte destilovanú vodu.
- Nikdy neplňte nad značku „max“.
- Po žehlení žehličku odpojte od zdroja elektrického napäťia, otvorte otvor na plnenie vody a vylejte všetku zostávajúcu vodu.

## voľba správnej teploty

Postupujte podľa rád na nálepke. Vyrovnajte bodky na nálepke s bodkami na ovládači teploty. Ak sa na žehličke nenachádza nálepka, tu je návod pre voľbu teploty:

|  |     |
|--|-----|
| lan  | max |
| bavlna   | ●●● |
| vlna, hodváb                                       | ●●  |
| syntetika (napr. akryl, nylon, polyester, viskóza) | ●   |

### tipy

- Začnite s oblečením, ktoré vyžaduje najnižšiu teplotu a potom postupujte vyššie. (Znížite tým nebezpečenstvo spálenia vecí, pretože keď prepínate z horúcej do chladnejšej polohy, žehličke trvá nejaký čas, kým ochladne.)
- Pri zmiešaných vláknach, napr. bavlna (●●●) a polyester (●), použite najnižšiu teplotu (●).
- Ak máte pochybnosti, začnite žehliť nízkou teplotou časť, ktorú nie je vidno (napr. rub košeľa).

### nastavenie teploty

- Postavte žehličku nastojato.
- Regulátor teploty prepnite na požadovanú teplotu **3**. Keď ju žehlička dosiahne, kontrolka sa vypne. (Počas žehlenia sa kontrolka teploty rozsvieti a zhasne,

podľa toho, ako bude žehlička udržiavať správnu teplotu.)

### kropenie

- Naplňte vodou.

- Stlačte tlačidlo kropenia.

### Žehlenie s naparováním

- Naplňte vodou.

- Otočný ovládač teploty nastavte na II alebo na vyššiu teplotu. Ak je teplota príliš nízka, systém proti kvapkaniu prestane automaticky naparovovať.

- Nastavte regulátor naparovania na požadovanú polohu.

- Naparovanie môžete zastaviť otočením ovládača teploty do polohy „O“.

### suché žehlenie

- Nastavte regulátor naparovania do polohy „O“.

- Nastavte ovládač teploty.

### intenzívne naparovanie (počas suchého žehlenia alebo naparovania)

Ak sa na žehličke nachádza voda a teplota je nastavená v polohe II alebo vyššie, stlačte tlačidlo pre intenzívne naparovanie.

### naparovanie záhybov na záclonách, zavesenom oblečení, závesoch

- Naplňte vodou.

- Nastavte teplotu do polohy II alebo na vyššiu. V inom prípade systém proti kvapkaniu prestane naparovovať.

- Nastavte regulátor naparovania tak, ako je potrebné.

- Jednou rukou jemne ľahajte materiál a druhou držte žehličku v zvislej polohe.

- Žehličku nakloňte dozadu, prejdite ňou po materiále smerom nadol a stláčajte tlačidlo intenzívneho naparovania.

- Nikdy nenaparovujte oblečené oblečenie. Ruky majte bokom od pary a žehliacej plochy.

- Pri iných materiáloch ako je ľan, bavlna alebo vlna, držte žehličku mimo, aby ste sa vyhli ich spáleniu.  
**automatická bezpečnosť**

#### **ST772/775**

Z bezpečnostných dôvodov sa vaša žehlička prestane automaticky zohrievať, keď ju necháte:

- vo vertikálnej polohe dlhšie ako pätnásť minút, alebo
- tridsať sekúnd vo vodorovnej polohe.

Automatická bezpečnostná kontrolka bude blikat a začujete pípanie. Žehlička sa opäťovne začne zohrievať, keď ſhou pohnete, automatická bezpečnostná kontrolka sa vypne a pípanie sa zastaví.

#### **po žehlení**

- 1 Nastavte regulátor teploty do polohy „min“ a regulátor naparovania do polohy „O“.
- 2 Odpojte od zdroja elektrickej energie.
- 3 Vylejte vodu.
- 4 Žehličku postavte nastojato a nechajte ju vychladnúť.
- 5 Kábel voľne omotajte okolo pätky **④**.
- 6 Žehličku uskladnite nastojato.

## **údržba a čistenie**

- Pred čistením prístroj vždy odpojte od zdroja elektrickej energie.
  - Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky.
  - Do nádrže nikdy nelejte inú tekutinu ako vodu.
- vonkajšia strana žehliacej plochy**
- Nežehlite nič tvrdé, aby ste nepoškriabali žehliacu plochu.
  - Čistite drsnou látkou, namočenou v zriedenom octe.
- kryt**
- Utrite vlhkou látkou.

## **servis a ošetrovanie**

Ak je kábel poškodený, musí byť, z bezpečnostných dôvodov vymenený spoločnosťou KENWOOD alebo oprávneným opravárom spoločnosti KENWOOD.

Ak potrebujete pomôcť s:

- použitím vašej žehličky,
- servisovaním alebo opravou kontaktujte obchod, kde ste žehličku zakúpili.

# Slovensko

## Preden začnete z branjem navodil, si oglejte ilustracije na prvi strani.

Z Kenwood ST762/765/772 ali 775 je likanje kar se da enostavno. Če potrebujete popolno perilo ali če likalnik uporabljate za navpično paro pri zgibih zaves, je Kenwood to kar potrebujete. In da bo vaše življenje še bolj enostavno, je likalnik opremljen z nastavljivo paro in vgrajenim filtrom proti apnencu, ki zmanjša vsebino te snovi.

## varnost

- Ko kabel ovijate okoli likalnika, ga nikoli ne upogibajte – sčasoma lahko pregori.
- Pazite na opeklne, do katerih lahko pride zaradi pare likalnika, vroče vode ali temeljne plošče.
- Para ali vroča voda lahko prideta iz temeljne plošče, ko tega ne pričakujete, npr. ko likalnik dvignete pokonci. Zato se prepričajte, da v bližini ni nikogar.
- Otroci naj se ne nahajajo v bližini likalnika. Prav tako pazite, da ne prijemajo kabla in likalnika ne potegnejo dol.
- Nikoli ne likajte obnošenih oblačil.
- Likalnika, kabla ali vtokala ne vlagajte v tekočino – lahko pride do elektrošoka.
- Nikoli ne uporabljajte poškodovanega likalnika. Preverite ga ali popravite: glejte 'servis in skrb za kupce'.
- Likalnika nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Izklopite ga:
  - preden ga boste napolnili ali izpraznili vodo
  - pred čiščenjem
  - takoj po uporabi
- Med odmori likanja likalnika nikoli ne puščajte na ploskvi – na spodnji strani bi se lahko vzgal. Postavite ga navzgor.
- Ta likalnik je namenjen le za domačo uporabo.

### **preden likalnik vklopite**

- Prepričajte se, da je dovod vaše el. energije enak kot so podatki prikazani na peti vašega likalnika.
- Ta likalnik je v skladu s Smernico Evropske ekonomske skupnosti 89/336/EEC.

### **pred prvo uporabo likalnika**

- 1 Odstranite vso embalažo in vse nalepke ter etikete (vključno s tisto, ki je na temeljni plošči).
- 2 Likalnik preizkusite na starem oblačilu – tako se prepričate, da sta temeljna plošča in rezervoar za vodo čista.

## **spoznajte vaš likalnik Kenwood**

- ⓐ odprtina za polnjenje vode
- ⓑ spremenljiv nadzor pare
- ⓒ gumb za pršec
- ⓓ brizg gumba za pršec
- ⓔ samodejna varnostna lučka ST772/775
- ⓕ zaščita kabla
- ⓖ peta
- ⓗ lučka za temperaturo
- ⓘ kontrola temperature
- ⓙ temeljna plošča: nelepljiva ST762/772, nerjaveče jeklo ST765/775
- ⓚ vrček

## **uporaba vašega likalnika**

### **polnjenje vode**

- 1 Izklopite.
- 2 Likalnik postavite navpično. Spremenljiv nadzor pare nastavite na 'O' ①.
- 3 Odprite odprtino za polnjenje vode in nato s pomočjo vrčka ② napolnite z vodo iz pipe. Ko napolnite, odprtino za polnjenje vode zaprite.

- Če je vaša voda trda, uporabite filtrirano vodo – le-to bo podaljšalo življenjsko dobo vašega likalnika. (Vodni filtri Kenwood so primerni). Ne uporabljajte destilirane vode.
- Nikoli ne napolnite preko 'max'.
- Ko končate z likanje, odprite odprtino za polnjenje vode in izlijte preostalo vodo.

## izbira pravilne temperature

Upoštevajte označbe, ki so na oblačilih. Označevalne pike, ki so na označbi morajo biti enake pikam, ki so na kontroli temperature. V primeru, da na oblačilih ni označb, je v nadaljevanju vodič za izbiro temperature:

|  |     |
|--|-----|
| lan. platno  | max |
| bombaž   | ●●● |
| volna, svila                                       | ●●  |
| sintetika (npr. akril, najlon, poliester, viskoza) | ●   |

### napotki

- Začnite z oblačili, ki potrebujejo najnižjo temperaturo in nato nadaljujte z višjo temperaturo. (To prepreči nevarnost zažiga oblačil, saj je medtem, ko sveti od 'vroče' na 'hladno', potrebno nekaj časa.)
- Za mešane tkanine, npr. bombaž (●●●) in poliester (●), uporabljajte nižjo temperaturo (●).
- Če ste v dvomih, začnite na delu oblačila (npr. spodnji del srajce), ki ni videti, z nižjo temperaturo.

### nastavitev temperature

- 1 Likalnik naj stoji pokončno.
- 2 Kontrolo temperature zavrtite na temperaturo, ki jo želite ③. Ko likalnik doseže temperaturo, se lučka ugasne. (Med likanjem se bo lučka prižigala in ugašala, saj likalnik tako ohranja pravilno temperaturo.)

### pršenje

- 1 Napolnite vodo.
- 2 Pritisnite gumb za pršec.
- 3 Spremenljiv nadzor pare nastavite v želeno lego.
- 4 Paro lahko zaustavite s premikom spremenljivega nadzora pare na 'O'.

### suho likanje

- 1 Spremenljiv nadzor pare nastavite na 'O'.
- 2 Nastavite kontrolo temperature.

### brizganje pare (med suhim ali parnim likanjem)

Če je v likalniku voda in temperatura II ali višje, na gumbu za paro le pritisnite brizganje.

### parjenje pregibov zaves, visečih oblačil, stvari, ki visijo na steni

- 1 Napolnite vodo.
- 2 Kontrolo temperature obrnjte na II ali višje, drugače bo sistem proti kapljanju zaustavil parjenje likalnika.
- 3 Nastavite spremenljiv nadzor pare na želeno vrednost.
- 4 Material narahlo potegnite z eno roko; likalnik držite pokončno.
- 5 Likalnik nagnite naprej, nato material premaknite navzdol in ponavljajoče pritiskajte na brizg gumba za pršec.
- Nikoli ne likajte s paro obrabljenih oblačil. Roke imejte vedno stran od pare in temeljne plošče.
- Materiale, ki niso izdelani iz lanenega platna, bombaža ali volne, ne likajte, da ne pride do vžiga.

## **samodejno varovalo ST772/775**

Zaradi varnostnih razlogov se vaš likalnik samodejno ugasne, če je položen:

- petnajst minut navpično ali
- trideset sekund na ploskvi.

Lučka za samodejno varovalo bo utripala in zasliši se signal. Likalnik se bo, ko ga premaknete, ponovno segrel, lučka za samodejno varovalo in signal ugasneta.

### **po likanju**

- 1 Kontrolo temperature nastavite na 'min' in spremenljiv nadzor pare na 'O'.
- 2 Likalnik izklopite.
- 3 Izlijte vso vodo.
- 4 Likalnik položite pokončno in pustite, da se ohladi.
- 5 Kabel ohlapno zavijte okrog pete **4**.
- 6 Likalnik pospravite v pokončno lego.

## **nega in čiščenje**

- Likalnik pred čiščenjem vedno izklopite.
  - Nikoli ne uporabljajte jedkih snovi.
  - V rezervoar za vodo nikoli ne dajajte nič drugega kot vodo.
- zunanja stran temeljne plošče**
- Pazite, da z likanjem ne popraskate temeljne plošče.
  - Očistite z mokro krpo, ki ste jo namočili v razredčen kis.
  - Obrišite z vlažno krpo.

## **servis in skrb za kupce**

V primeru poškodbe kabla ga mora zaradi varnostnih razlogov zamenjati Kenwood ali pa od Kenwood pooblaščen serviser.

Če potrebujejo pomoč z:

- uporabo vašega likalnika
- servisiranjem ali popravili Kontaktirajte trgovino, kjer ste kupili likalnik.